

Fragebogen für Deckungen im Bereich **Workers' Compensation (WC)** und **Employers' Liability (EL) Insurance**

Questionnaire for **Workers' Compensation (WC)** and **Employers' Liability (EL) Insurance**

1. Bitte setzen Sie die entsprechenden Häkchen für die Deckung, die Sie benötigen.

Please tick box for cover required.

Deckung / Coverage

Arbeitgeberhaftpflicht / Employers' Liability _____ ja / yes nein / no

Arbeiterunfallversicherung / Workers' Compensation _____ ja / yes nein / no

2. Finden Tätigkeiten auf fremden Betriebsgrundstücken statt?

Is there any manual work away from the premises?

ja / yes nein / no

Wenn ja, machen Sie bitte genaue Angaben zur Art der Tätigkeiten sowie den Arbeitsorten und beantworten Sie Frage 3.

If yes, please give full details of the type of work and locations and answer question 3.

3. Nutzt der Kunde Lötlampen oder Schweiß-, Brennschneide- und andere Geräte für Wärmezufuhr außerhalb der Betriebsstätte?

Will the client be using blowlamps or welding, flame-cutting or other equipment for application of heat away from the premises?

ja / yes nein / no

4. Verarbeitet oder lagert der Kunde Folgendes oder geht er mit Folgendem um:

Does the client process, handle or store any of the following:

- A. Radioisotope, radioaktive Substanzen oder andere Quellen ionisierender Strahlung?
Radioisotopes, radioactive substances or other sources of ionising radiation? ja / yes nein / no
- B. Lasergeräte?
Laser devices/Laser equipment? ja / yes nein / no
- C. Siliziumoxid, Asbest oder Materialien, die Asbest enthalten?
Silica, asbestos or materials containing asbestos? ja / yes nein / no
- D. Gase, Sprengstoffe, Säuren oder andere gefährliche Flüssigkeiten oder Substanzen?
Gases, explosives, acids or other hazardous liquids or substances? ja / yes nein / no

Wenn Sie A, B, C oder D mit „ja“ beantwortet haben, machen Sie bitte detaillierte Angaben.
If "Yes" to A, B, C or D , please give details.

5. Beinhaltet die Arbeit des Kunden Folgendes:

Does the client's work involve:

- A. Lärmpegel von 85 dB oder mehr?
Exposure to noise levels exceeding 85 dB? ja / yes nein / no
- B. Tätigkeit auf oder Besuche von Offshore-Anlagen?
Work on or visits to offshore installations? ja / yes nein / no
- C. Verbrennung von Abfall oder anderen Materialien?
Burning of waste or other materials? ja / yes nein / no

Wenn Sie A, B oder C mit „ja“ beantwortet haben, machen Sie bitte detaillierte Angaben.
If "Yes" to A, B or C , please give details.

6. Ist / wird die gesamte Betriebsausstattung:

Is all machinery and equipment:

- A. ordnungsgemäß umzäunt und bewacht?
properly fenced and guarded? ja / yes nein / no
- B. ordnungsgemäß gewartet und in gutem baulichen Zustand gehalten?
properly maintained and kept to a good state of repair? ja / yes nein / no

7. Gehaltsabrechnung sowie Zahlungen an Subunternehmer

Wageroll and payments to subcontractors

Bitte schätzen Sie die Gesamtausgaben der nächsten 12 Monate.

Please give estimates of the total payments for the next 12 months.

	Eigene Einkünfte und Einkünfte Ihrer Partner, wenn es sich nicht um eine Ltd. handelt Earnings of yourself and partners if not a limited Company, all direct employees including working directors and trainees	Alle Mitarbeiter (einschließlich leitender Angestellter und Auszubildende) All direct employees including working directors and trainees	Nur Arbeit Subunternehmer Labour only subcontractors
A. Büropersonal und Führungskräfte, die keine handwerklichen Tätigkeiten verrichten clerical staff and managerial employees who do not do manual work			
B. Handwerkliche Tätigkeiten innerhalb der eigenen Betriebsstätte manual work at own premises			
a) Holzbearbeitende Maschinisten sowie deren Zuarbeiter und Hilfskräfte woodworking machinists and their labourers and helpers			
b) Alle anderen (bitte machen Sie Angaben) all others (please describe)			
C. Tätigkeiten außerhalb der eigenen Betriebsstätte (bitte machen Sie Angaben) work away from own premises (please describe)			
D. Bitte schätzen Sie die Gesamtzahlungen an echte Subunternehmer, die Arbeitskräfte und ihre eigenen Materialien bereitstellen please give estimated total payments to bonafide subcontractors who provide labour and their own materials			